

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 43:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A palenisko: cztery łokcie wysokości; i z paleniska dla ofiar wystają w górę cztery narożniki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Palenisko ma mierzyć cztery łokcie wysokości, a z paleniska dla ofiar mają wystawać w górę cztery narożniki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ale sam ołtarz ma mieć cztery łokcie <i>wysokości</i> , a z ołtarza w górę — cztery rogi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale sam ołtarz niech będzie na cztery łokcie, a z ołtarza w górę cztery rogi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A sam Ariel na cztery łokcie; a od Ariela aż ku górze cztery rogi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Palenisko miało cztery łokcie [wysokości], a znad paleniska wystawały cztery rogi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Palenisko dla ofiar ma cztery łokcie wysokości; z paleniska dla ofiar wystają cztery narożniki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Natomiast palenisko: cztery łokcie. Od paleniska wznoszą się cztery rogi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Palenisko - cztery łokcie. Nad paleniskiem wznoszą się cztery rogi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Palenisko ma być cztery łokcie [wysokie]. Od paleniska w górę wznoszą się cztery rogi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І аріїл чотири лікті, і від аріїла і понад роги лікоть.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś samo ognisko – cztery łokcie, a nad ogniskiem sterczą cztery narożniki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I palenisko ołtarza ma cztery łokcie, a z paleniska ołtarza wznoszą się w górę cztery rogi.